

Prospect: Informații pentru utilizator**Spiriva Respimat 2,5 micrograme soluție de inhalat**
tiotropiu

Citiți cu atenție și în întregime acest prospect înainte de a începe să utilizați acest medicament deoarece conține informații importante pentru dumneavoastră.

- Păstrați acest prospect. S-ar putea să fie necesar să-l recitiți.
- Dacă aveți orice întrebări suplimentare, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului.
- Acest medicament a fost prescris numai pentru dumneavoastră. Nu trebuie să-l dați altor persoane. Le poate face rău, chiar dacă au aceleași semne de boală ca dumneavoastră.
- Dacă manifestați orice reacții adverse, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului. Acestea include orice posibile reacții adverse nemenționate în acest prospect. Vezi pct. 4.

Ce găsiți în acest prospect:

1. Ce este Spiriva Respimat și pentru ce se utilizează
2. Ce trebuie să știți înainte să utilizați Spiriva Respimat
3. Cum se utilizează Spiriva Respimat
4. Reacții adverse posibile
5. Cum se păstrează Spiriva Respimat
6. Conținutul ambalajului și alte informații

1. Ce este Spiriva Respimat și pentru ce se utilizează

Spiriva Respimat ajută persoanele cu bronhopneumopatie cronică obstructivă (BPOC) sau astm bronșic să respire mai ușor. BPOC este o afecțiune de lungă durată care determină scurtarea respirației și tuse. Termenul de BPOC este asociat cu manifestări ale bronșitei cronice și emfizem pulmonar. Astmul bronșic este o afecțiune de lungă durată caracterizată prin inflamația căilor aeriene și îngustarea acestora. Deoarece BPOC și astmul bronșic sunt afecțiuni de lungă durată trebuie să utilizați Spiriva Respimat în fiecare zi și nu numai atunci când aveți probleme respiratorii sau alte simptome. Atunci când este administrat pentru tratamentul astmului bronșic, trebuie să utilizați Spiriva Respimat în asociere cu alt tratament pentru astmul bronșic administrat inhalator, care să includă medicamente denumite corticosteroizi cu administrare inhalatorie și agoniști beta 2-adrenergici cu durată lungă de acțiune.

Spiriva Respimat este un bronhodilatator cu acțiune de lungă durată care ajută la eliberarea căilor respiratorii și permite aerului să intre și să iasă din plămâni. Utilizarea regulată a Spiriva Respimat vă poate ajuta, de asemenea, în momentele de scurtare a respirației cauzate de afecțiunea pulmonară și vă va ajuta să reduceți la minimum efectele acestei afecțiuni în viața de zi cu zi. Administrarea zilnică a Spiriva Respimat va ajuta, de asemenea, la prevenirea agravării bruște, pe termen scurt, a simptomelor BPOC care pot dura câteva zile.

Pentru administrarea corectă a Spiriva Respimat vă rugăm să citiți punctul 3 "Cum să utilizați Spiriva Respimat" și instrucțiunile de utilizare furnizate la sfârșitul acestui prospect.

2. Ce trebuie să știți înainte să utilizați Spiriva Respimat

Nu utilizați Spiriva Respimat

- dacă sunteți alergic (hipersensibil) la bromura de tiotropiu sau la oricare dintre celelalte componente ale acestui medicament (enumerare la pct. 6).
- dacă sunteți alergic (hipersensibil) la atropină sau medicamente înrudite, de exemplu ipratropiu sau oxitropiu

Atenționări și precauții

Înainte să utilizați Spiriva Respimat, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului.

Adresați-vă medicului dumneavoastră dacă aveți glaucom cu unghi îngust, probleme/afecțiuni ale prostatei sau aveți dificultăți la urinare.

Dacă aveți probleme cu rinichii, vă rugăm să consultați medicul dumneavoastră.

Atunci când utilizați Spiriva Respimat aveți grijă să nu pulverizați medicament în ochi. Acest lucru poate provoca durere sau disconfort la nivelul ochilor, vedere încețoșată, vedere de halouri în jurul luminilor sau imaginilor colorate asociate cu înroșire a ochilor (adică glaucom de unghi îngust). Simptomele de la nivelul ochilor pot fi însoțite de durere de cap, greață sau vărsături. Spălați ochii cu apă caldă, întrerupeți utilizarea bromurii de tiotropiu și adresați-vă imediat medicului dumneavoastră pentru recomandări suplimentare.

Dacă respirația s-a agravat sau dacă apar erupție trecătoare pe piele, umflături și mâncărimi imediat după utilizarea inhalatorului, opriți utilizarea și adresați-vă imediat medicului dumneavoastră.

Uscăciunea gurii, care a fost observată în cazul tratamentului cu anticolinergice, poate fi asociată în cazul tratamentului de lungă durată cu apariția de carii dentare. Din această cauză, vă rugăm să nu uitați să acordați atenție igienei orale.

Spiriva Respimat este indicat pentru tratamentul de întreținere al bolii pulmonare obstructive cronice sau astmului bronșic de care suferiți. Acest medicament nu trebuie utilizat pentru a trata o criză de lipsă de aer sau respirație șuierătoare apărută brusc. Medicul dumneavoastră trebuie să vă fi dat un alt inhalator („medicație de urgență”) în acest scop. Respectați instrucțiunile pe care le-ați primit din partea medicului dumneavoastră.

Dacă vi s-a prescris Spiriva Respimat pentru tratamentul astmului bronșic, acesta trebuie asociat cu un alt tratament, care să includă un corticosteroid cu administrare inhalatorie și un agonist beta 2-adrenergic cu durată lungă de acțiune. Continuați să luați corticosteroidul cu administrare inhalatorie așa cum v-a prescris medicul dumneavoastră, chiar dacă începeți să vă simțiți mai bine.

În cazul în care ați suferit/avut un infarct miocardic în ultimele 6 luni sau ați avut orice bătăi neregulate ale inimii caracterizate prin instabilitate sau care v-a pus viața în pericol sau insuficiență cardiacă severă în ultimul an, vă rugăm să vă adresați imediat medicului dumneavoastră. Acest lucru este important pentru a se putea stabili dacă Spiriva este medicamentul potrivit pentru dumneavoastră.

Nu utilizați Spiriva Respimat mai frecvent de o dată pe zi.

De asemenea, trebuie să vă adresați medicului dumneavoastră dacă simțiți că modul în care respirați se agravează.

Dacă aveți fibroză chistică, adresați-vă medicului dumneavoastră, deoarece Spiriva Respimat vă poate agrava simptomele fibrozei chistice.

Copii și adolescenți

Spiriva Respimat nu se recomandă copiilor cu vârsta sub 6 ani.

Spiriva Respimat împreună cu alte medicamente

Spuneți medicului dumneavoastră sau farmacistului dacă utilizați, ați utilizat recent sau s-ar putea să utilizați orice alte medicamente, inclusiv dintre cele eliberate fără prescripție medicală.

În special, vă rugăm să spuneți medicului dumneavoastră sau farmacistului dacă utilizați/ați utilizat recent medicamente anticolinergice, de exemplu ipratropiu sau oxitropiu.

Nu au fost raportate reacții adverse specifice atunci când Spiriva Respimat a fost utilizat împreună cu alte medicamente utilizate în tratamentul BPOC, cum sunt medicamente administrate inhalator pentru ameliorarea simptomelor (de exemplu salbutamol), metilxantine (de exemplu teofilină), antihistaminice, mucolitice (de exemplu ambroxol), modificatori de leucotriene (de exemplu montelukast), cromone, tratamente anti-IgE (de exemplu omalizumab) și/sau corticosteroizi utilizați pe cale inhalatorie sau orală (de exemplu budenosidă, prednisolon).

Sarcina și alăptarea

Dacă sunteți gravidă sau alăptați, credeți că ați putea fi gravidă sau intenționați să rămâneți gravidă, adresați-vă medicului pentru recomandări înainte de a lua acest medicament.

Nu trebuie să utilizați acest medicament, decât dacă este recomandat în mod specific de către medicul dumneavoastră.

Conducerea vehiculelor și folosirea utilajelor

Nu s-au efectuat studii privind efectele asupra abilității de a conduce vehicule și de a folosi utilaje. În cazul în care apare amețeală sau vedere încețoșată, capacitatea de a conduce vehicule și de a folosi utilaje poate fi influențată.

Spiriva Respimat conține clorură de benzalconiu

Acest medicament conține 0,0011 mg clorură de benzalconiu pe fiecare doză eliberată.

Clorura de benzalconiu poate provoca respirație șuierătoare și dificultăți la respirație (bronhospasm), mai ales dacă aveți astm bronșic.

3. Cum să utilizați Spiriva Respimat

Utilizați întotdeauna acest medicament exact așa cum v-a spus medicul dumneavoastră sau farmacistul. Discutați cu medicul dumneavoastră sau cu farmacistul dacă nu sunteți sigur.

Spiriva Respimat se administrează numai pe cale inhalatorie.

Doza recomandată pentru pacienți în vârstă de 6 ani sau peste este:

Spiriva Respimat este eficace timp de 24 ore, astfel încât va trebui să utilizați Spiriva Respimat numai **O DATĂ PE ZI**, dacă este posibil la aceeași oră în fiecare zi. De fiecare dată administrați **CĂTE DOUĂ PUFURI**.

Deoarece BPOC și astmul bronșic sunt afecțiuni de lungă durată, utilizați Spiriva Respimat în fiecare zi, nu numai atunci când aveți tulburări respiratorii. Nu utilizați mai mult decât doza recomandată.

Spiriva Respimat nu este recomandat pentru utilizare la copii cu vârsta sub 6 ani, din cauza lipsei datelor privind siguranța și eficacitatea.

Asigurați-vă că știți cum să utilizați corespunzător inhalatorul Spiriva Respimat. Instrucțiunile de utilizare se găsesc la sfârșitul acestui prospect.

Dacă utilizați mai mult Spiriva Respimat decât trebuie

Dacă inhalați/utilizați mai mult de două pufuri Spiriva Respimat pe zi, adresați-vă imediat medicului dumneavoastră. S-ar putea să aveți un risc crescut de apariție a unor reacții adverse cum sunt uscăciune a gurii, constipație, dificultăți la urinare, bătăi rapide ale inimii sau vedere încețoșată.

Dacă uitați să utilizați Spiriva Respimat

Dacă ați uitat să utilizați o doză (DOUĂ PUFURI O DATĂ PE ZI), utilizați-o de îndată ce vă amintiți, dar nu utilizați două doze odată sau în aceeași zi. Apoi, utilizați următoarea doză ca de obicei.

Dacă încetați să utilizați Spiriva Respimat

Înainte de a opri utilizarea Spiriva Respimat, trebuie să discutați cu medicul dumneavoastră sau cu farmacistul. Dacă opriți utilizarea Spiriva Respimat, semnele și simptomele BPOC și ale astmului se pot agrava.

Dacă aveți orice întrebări suplimentare cu privire la acest medicament, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului.

4. Reacții adverse posibile

Ca toate medicamentele, acest medicament poate provoca reacții adverse, cu toate că nu apar la toate persoanele.

Evaluarea reacțiilor adverse se bazează pe următoarea convenție privind frecvența de apariție:

Frecvente	pot afecta până la 1 din 10 pacienți
Mai puțin frecvente	pot afecta până la 1 din 100 pacienți
Rare	pot afecta până la 1 din 1000 pacienți
Cu frecvență necunoscută	frecvența care nu poate fi estimată din datele disponibile

Reacțiile adverse descrise mai jos au apărut la persoane care utilizează acest medicament și sunt prezentate în funcție de frecvența de apariție ca fiind frecvente, mai puțin frecvente, rare sau cu frecvență necunoscută.

Reacții adverse	Frecvența BPOC	Frecvența Astm bronșic
uscăciune a gurii	Frecventă	Mai puțin frecvente
răgușeală (disfonie)	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
tuse	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
durere de cap	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
inflamație a gâtului (faringită)	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
dureri la urinare (disurie)	Mai puțin frecvente	Cu frecvență necunoscută
amețeli	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
infecții micotice la nivelul cavității bucale și gâtului (candidoză orofaringeală)	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
dificultate la urinare (retenție urinară)	Mai puțin frecvente	Cu frecvență necunoscută
constipație	Mai puțin frecvente	Rare
erupție trecătoare pe piele	Mai puțin frecvente	Mai puțin frecvente
mâncărime (prurit)	Mai puțin frecvente	Rare

creștere a valorii presiunii din interiorul ochiului	Rare	Cu frecvență necunoscută
reacție alergică gravă care produce umflare a gurii și feței sau gâtului (angioedem)	Rare	Rare
tulburări ale somnului (insomnie)	Rare	Mai puțin frecvente
bătăi neregulate ale inimii (fibrilație atrială, tahicardie supraventriculară)	Rare	Cu frecvență necunoscută
percepere a bătailor inimii (palpitații)	Rare	Mai puțin frecvente
sângerare din nas (epistaxis)	Rare	Rare
inflamație a limbii (glosită)	Rare	Cu frecvență necunoscută
bătăi mai rapide ale inimii (tahicardie)	Rare	Cu frecvență necunoscută
senzație de presiune în piept, însoțită de tuse, respirație șuierătoare sau scurtare a respirației imediat după inhalare (bronhospasm)	Rare	Mai puțin frecvente
dificultăți la înghițire (disfagie)	Rare	Cu frecvență necunoscută
vederea de halouri în jurul luminilor sau imaginilor colorate, însoțită de înroșire a ochilor (glaucom)	Rare	Cu frecvență necunoscută
vedere încețoșată	Rare	Cu frecvență necunoscută
inflamație a laringelui (laringită)	Rare	Cu frecvență necunoscută
carii dentare	Rare	Cu frecvență necunoscută
inflamație a gingiilor (gingivită)	Rare	Rare
urticarie	Rare	Rare
infecții sau ulcerări ale pielii	Rare	Cu frecvență necunoscută
uscăciune a pielii	Rare	Cu frecvență necunoscută
infecții ale tractului urinar	Rare	Rare
arsuri în capul pieptului (boală de reflux gastroesofagian)	Rare	Cu frecvență necunoscută
hipersensibilitate, inclusiv reacții imediate	Cu frecvență necunoscută	Rare
inflamație la nivelul cavității bucale (stomatită)	Cu frecvență necunoscută	Rare
pierdere a unei cantități mari de apă din corp (deshidratare)	Cu frecvență necunoscută	Cu frecvență necunoscută
inflamație la nivelul sinusurilor (sinuzită)	Cu frecvență necunoscută	Cu frecvență necunoscută
blocaj la nivelul intestinelor sau absență a mișcărilor intestinale (obstrucție intestinală, incluzând ileus paralytic)	Cu frecvență necunoscută	Cu frecvență necunoscută
senzație de rău (greață)	Cu frecvență necunoscută	Cu frecvență necunoscută
reacție alergică gravă (reacție anafilactică)	Cu frecvență necunoscută	Cu frecvență necunoscută
inflamație a articulațiilor	Cu frecvență necunoscută	Cu frecvență necunoscută

După administrarea Spiriva Respimat pot să apară în mod individual sau ca parte a unei reacții alergice severe (reacție anafilactică), reacții alergice imediate, cum sunt reacții trecătoare pe piele, urticarie, umflare a gurii și feței sau dificultăți la respirației (angioedem) și alte reacții de hipersensibilitate (cum sunt reacții imediate de scădere a presiunii sângelui/tensiunii arteriale sau amețeli).

În plus, similar tuturor medicamentelor cu administrare pe cale inhalatorie, unii pacienți pot manifesta senzație de apăsare neașteptată la nivelul pieptului, tuse, respirație șuierătoare sau senzație de lipsă de aer imediat după inhalare (bronhospasm).

Vă rugăm să consultați imediat medicul dumneavoastră dacă manifestați oricare dintre acestea.

Raportarea reacțiilor adverse

Dacă manifestați orice reacții adverse, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului. Acestea includ orice reacții adverse nementionate în acest prospect. De asemenea, puteți raporta reacțiile adverse direct prin intermediul sistemului național de raportare, ale cărui detalii sunt publicate pe web-site-ul Agenției Naționale a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale din România <http://www.anm.ro/>. Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale din România

Str. Aviator Sănătescu nr. 48, sector 1

București 011478- RO

Tel: + 4 0757 117 259

Fax: +4 0213 163 497

e-mail: adr@anm.ro.

Raportând reacțiile adverse, puteți contribui la furnizarea de informații suplimentare privind siguranța acestui medicament.

5. Cum se păstrează Spiriva Respimat

Nu lăsați acest medicament la vederea și îndemâna copiilor.

Nu utilizați acest medicament după data de expirare înscrisă pe cutie și eticheta inhalatorului. Data de expirare se referă la ultima zi a lunii respective.

A nu se congela.

Durata de valabilitate în timpul utilizării:

Schimbați cartușul cel târziu la 3 luni după inserare.

Nu utilizați Inhalatorul Respimat Re-Utilizabil mai mult de un an.

Utilizare recomandată: 6 cartușe pentru fiecare inhalator.

Notă: Funcționalitatea inhalatorului RESPIMAT Re-Utilizabil a fost demonstrată prin teste efectuate pentru 540 doze eliberate (corespunzătoare pentru 9 cartușe).

Nu aruncați niciun medicament pe calea apei sau a reziduurilor menajere. Întrebați farmacistul cum să aruncați medicamentele pe care nu le mai folosiți. Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului.

6. Conținutul ambalajului și alte informații

Ce conține Spiriva Respimat

Substanța activă este tiotropiu. Doza eliberată este de 2,5 micrograme tiotropiu per puf (2 pufuri constituie o doză terapeutică) și este echivalentă cu 3,124 micrograme bromură de tiotropiu monohidrat. Doza eliberată este doza disponibilă pentru pacient la ieșirea din piesa bucală.

Celelalte componente sunt: clorură de bezalconiu, edetat disodic, apă purificată și acid clorhidric 3,6% pentru ajustarea pH-ului.

Cum arată Spiriva Respimat și conținutul ambalajului

Spiriva Respimat 2,5 micrograme se prezintă sub formă de cartuș cu soluție de inhalat și un inhalator Respimat. Cartușul trebuie introdus în inhalator înainte de prima utilizare.

Ambalaj unic: 1 dispozitiv inhalator Respimat Re-Utilizabil și 1 cartuș care furnizează 60 pufuri (30 doze terapeutice)

Ambalaj triplu: 1 dispozitiv inhalator Respimat Re-Utilizabil și 3 cartușe, fiecare cartuș furnizează 60 pufuri (30 doze terapeutice)

Ambalaj unic pentru reîncărcare: 1 cartuș care furnizează 60 pufuri (30 doze terapeutice)

Ambalaj triplu pentru reîncărcare: 3 cartușe, fiecare furnizează 60 pufuri (30 doze terapeutice).

Este posibil ca nu toate mărimile de ambalaj să fie comercializate.

Deținătorul autorizației de punere pe piață și fabricantul

Deținătorul autorizației de punere pe piață pentru Spiriva Respimat este:

Boehringer Ingelheim International GmbH
Binger Strasse 173
D-55216 Ingelheim am Rhein
Germania

Fabricantul pentru Spiriva Respimat este:

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. K.G.
Binger Strasse 173
D-55216 Ingelheim am Rhein
Germania

Boehringer Ingelheim España, SA
c/ Prat de la Riba, 50
08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)
Spania

Boehringer Ingelheim France
100-104 Avenue de France
75013 Paris
Franța

Acest medicament este autorizat în Statele Membre ale Spațiului economic European sub următoarele denumiri comerciale:

Austria, Liechtenstein	Spiriva Respimat 2,5 Mikrogramm - Lösung zur Inhalation
Belgia, Luxemburg	Spiriva Respimat 2,5 microgrammes, solution à inhaler
Bulgaria	Спирива Респимат 2,5 микрограма, разтвор за инхалация
Cipru, Grecia	Spiriva Respimat 2.5 μικρογραμμάρια, εισπνεόμενο διάλυμα
Republica Cehă	Spiriva Respimat
Danemarca	Spiriva Respimat Inhalationsvæske, opløsning 2,5 microgram
Estonia	SPIRIVA RESPIMAT, inhalatsioonilahus 2,5µg/annuses
Finlanda	SPIRIVA RESPIMAT 2.5 mikrog inhalaationeste, liuos
Franța	Spiriva Respimat 2,5 microgrammes/dose, solution pour inhalation

Germania	Spiriva Respimat 2,5 Mikrogramm Lösung zur Inhalation
Ungaria	Spiriva Respimat 2,5 mikrogramm inhalációs oldat
Islanda	Spiriva Respimat 2.5 mikróg/skammt
Irlanda, Malta, Marea Britanie (Irlanda de Nord)	Spiriva Respimat 2.5 microgram, inhalation solution
Italia	Spiriva Respimat 2.5 mcg soluzione per inalazione
Letonia	Spiriva Respimat 2,5 mikrogrami šķīdums inhalācijām
Lituania	Spiriva Respimat 2,5 mikrogramo/išpurškime įkvepiamasis tirpalas
Olanda	Spiriva Respimat 2,5 microgram, inhalatieoplossing
Norvegia	Spiriva Respimat 2,5 mikrogram inhalasjonsvæske, oppløsning
Polonia	Spiriva Respimat 2,5 mikrograma/dawkę odmierzoną, roztwór do inhalacji
Portugalia	Spiriva Respimat 2.5 mg/dose, Solução para inalação por nebulização
România	SPIRIVA RESPIMAT 2,5 micrograme soluție de inhalat
Republica Slovacă	Spiriva Respimat sol ihl 2,5 µg/1 dávka
Slovenia	Spiriva Respimat 2,5 mikrogramov raztopina za inhaliranje
Spania	Spiriva Respimat 2,5 microgramos, solución para inhalación
Suedia	Spiriva Respimat 2,5 mikrogram, inhalationsvätska, lösning

Acest prospect a fost revizuit în Aprilie 2021.

Instrucțiuni de utilizare **SPIRIVA® RESPIMAT®**

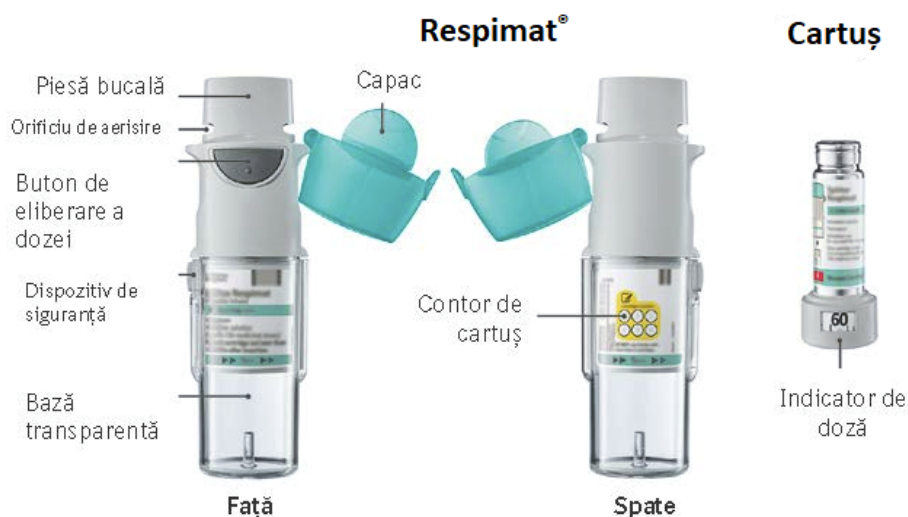
Introducere

Citiți aceste Instrucțiuni de utilizare înainte de a începe să folosiți Spiriva Respimat Re-Utilizabil.

Respimat este un dispozitiv inhalator care generează pufuri pentru inhalare.

Copiii trebuie să utilizeze Spiriva Respimat în prezența unui adult.

Va fi necesar să utilizați acest inhalator numai O DATĂ PE ZI. Cu ocazia fiecărei utilizări, administrați DOUĂ PUFURI.



- Dacă nu a fost utilizat timp de mai mult de 7 zile, eliberați un puf spre podea.
- Dacă nu a fost utilizat timp de mai mult de 21 zile, repetați pașii de la 4 până la 6 până la apariția vizibilă a unei formațiuni de vapori. Apoi repetați de trei ori pașii 4 - 6.

Cum se întreține inhalatorul Spiriva Respimat Re-Utilizabil

Curățați piesa bucală, inclusiv partea metalică din interiorul acesteia, numai cu un material textil umed sau cu un șervețel, cel puțin o dată pe săptămână.

Orice modificare, oricât de ușoară, a culorii piesei bucale nu afectează funcționarea inhalatorului Spiriva Respimat Re-Utilizabil.

Dacă este necesar, ștergeți exteriorul inhalatorului Spiriva Respimat Re-Utilizabil cu un material textil umed.




Când să înlocuiți inhalatorul

După ce ați utilizat un inhalator cu 6 cartușe, procurați-vă un ambalaj nou cu Spiriva Respimat Re-Utilizabil care conține un inhalator.



Pregătirea inhalatorului pentru prima utilizare

<p>1. Îndepărtați baza transparentă</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu desfaceți capacul. • Apăsați dispozitivul de siguranță în timp ce trageți spre exterior baza transparentă cu cealaltă mână. 	
<p>2. Introduceți cartușul</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduceți cartușul în inhalator. • Așezați inhalatorul pe o suprafață dură și și apăsați ferm în jos până când se aude un clic atunci când se fixează în poziție. 	
<p>3. Cum se urmărește numărul cartușului</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marcați pe eticheta inhalatorului căsuța care corespunde numărului cartușurilor. • Puneți baza transparentă la loc și asigurați-vă că se aude clicul. 	

<p>4. Rotiți</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu scoateți capacul. • Rotiți baza transparentă în direcția indicată de săgețile de pe etichetă până când se aude un clic (jumătate de rotație). 	
<p>5. Deschideți</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desfaceți capacul, astfel încât să fie complet deschis. 	
<p>6. Apăsați</p> <ul style="list-style-type: none"> • Îndreptați inhalatorul spre podea. • Apăsați butonul de eliberare a dozei. • Închideți capacul. • Repetați pașii 4-6 până la apariția vizibilă a unei formațiuni de vapori. • După apariția vizibilă a unei formațiuni de vapori, repetați de trei ori pașii 4-6. <p>Inhalatorul dumneavoastră este acum gata de utilizare și va fi capabil să livreze 60 de pufuri (30 doze).</p>	

Utilizare zilnică

<p>ROTIȚI</p> <ul style="list-style-type: none">• Nu scoateți capacul.• ROTIȚI baza transparentă în direcția indicată de săgețile de pe etichetă până când se aude un clic (jumătate de rotație).	
<p>DESCHIDEȚI</p> <ul style="list-style-type: none">• DEFACEȚI capacul, astfel încât să fie complet deschis.	
<p>APĂSAȚI</p> <ul style="list-style-type: none">• Expirați încet și complet.• Strângeți buzele în jurul capătului piesei bucale fără a acoperi orificiile de aerisire. Poziționați inhalatorul dumneavoastră către partea din spate a gâtului.• În timpul unui inspir lent, profund, pe gură, APĂSAȚI butonul de eliberare a dozei și continuați să inspirați încet cât timp simțiți că acest lucru este confortabil.• Țineți-vă respirația pentru 10 secunde sau cât timp simțiți că acest lucru este confortabil.• Repetați pașii ROTIȚI, DESCHIDEȚI, APĂSAȚI pentru un total de 2 pufuri.• Închideți capacul până când veți utiliza din nou inhalatorul.	

Când să înlocuiți cartușul Spiriva Respimat

Indicatorul de doză arată câte pufuri sunt disponibile în cartuș.



60 pufuri rămase



Mai puțin de 10 pufuri rămase. Procurați un nou cartuș.



Cartușul este consumat. Rotiți baza transparentă pentru a o desface. Inhalatorul este acum într-o poziție blocată. Scoateți cartușul din inhalator. Introduceți un cartuș nou (continuați cu pasul 2).

Răspunsuri la întrebări frecvente

Este dificilă introducerea suficient de adâncă a cartușului.

Ați rotit din greșeală baza transparentă înainte să introduceți cartușul? Deschideți capacul, apăsați butonul de eliberare a dozei, apoi introduceți cartușul.

Înlocuiți cartușul? Noul cartuș va ieși în afară mai mult decât primul cartuș. Introduceți-l până se fixează, apoi înlocuiți baza transparentă.

Nu pot apăsa butonul de eliberare a dozei.

Ați rotit baza transparentă? Dacă nu, rotiți baza transparentă într-o mișcare continuă până se aude un clic (jumătate de rotație).

Indicatorul de doză de pe cartuș afișează o săgeată albă pe un fundal roșu? Cartușul dvs. este consumat. Introduceți un cartuș nou.

Este greu să scoateți cartușul după ce este consumat.

Trageți și rotiți simultan cartușul.

Nu pot roti sau înlocui baza transparentă.

Ați rotit deja baza transparentă?

Dacă baza transparentă a fost rotită deja, parcurgeți pașii „DESCHIDEȚI” și „APĂSAȚI” din secțiunea „Utilizare zilnică” pentru a administra medicamentul.

Este baza transparentă slăbită și indicatorul de doză de pe cartuș afișează o săgeată albă pe un fundal roșu? Cartușul dvs. este consumat. Introduceți un cartuș nou.

Respiratul meu Re-Utilizabil s-a terminat prea repede.

Ați utilizat inhalatorul Respirat Re-Utilizabil conform indicațiilor (două pufuri/o dată pe zi)?

Inhalatorul Spiriva Respirat conține suficient medicament pentru o perioadă de 30 de zile.

Ați pulverizat des în aer pentru a verifica dacă funcționează inhalatorul Respirat Re-Utilizabil?

După ce pregătiți inhalatorul Respirat Re-Utilizabil, nu este necesară pulverizarea de probă dacă utilizați inhalatorul zilnic.

Inhalatorul meu Respirat Re-Utilizabil nu pulverizează.

Ați introdus un cartuș? Dacă nu, introduceți un cartuș. După ce dispozitivul dumneavoastră Respirat e-Utilizabil a fost asamblat, nu îndepărtați baza transparentă sau cartușul până când cartușul nu este consumat.

Ați repetat pașii Rotiți, Deschideți, Apăsați de mai puțin de trei ori după introducerea cartușului?

Repetăți pașii ROTIȚI, DESCHIDEȚI, APĂSAȚI de trei ori după introducerea cartușului, conform indicațiilor de la pașii 4, 5 și 6 din secțiunea „Pregătirea inhalatorului pentru prima utilizare”.

Indicatorul de doză de pe cartuș afișează o săgeată albă pe un fundal roșu? Cartușul dvs. este consumat. Introduceți un cartuș nou.

Respirat-ul meu Re-Utilizabil eliberează automat.

Capacul a fost deschis când ați rotit baza transparentă? Închideți capacul, apoi rotiți baza transparentă.
Ați apăsător butonul de eliberare a dozei la rotirea bazei clare? Închideți capacul, astfel încât butonul de eliberare a dozei să fie acoperit, apoi rotiți baza transparentă.
V-ați oprit când ați rotit baza transparentă înainte de a face clic? Răsuciți baza transparentă într-o mișcare continuă până când face clic (o jumătate de rotație).
Capacul a fost deschis când ați înlocuit cartușul? Închideți capacul, apoi înlocuiți cartușul.

Informații suplimentare

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. K.G
D – 55216 Ingelheim
Germania

CE 0123